SERIA II.—ANUL III, No. 486 — Ediția a treia (cu supliment) — SAMBATA, 21 IUNIE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
încep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In *București* la Casa Administrației
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA
No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In București și județe *se primesc* numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 80 bani

ADMINISTRAȚIA
No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

FALSUL DE LA MINISTERUL DE JUSTIȚIE

Pașoptismul în politica externă

Politica exterioară a liberalilor, politică de îngenunchere pe de o parte și de provocare de alta, se poate califica cu proverbul romîn: «dă'mi Doamne «ce n'am avut, să mă mir ce m'a «găsit».

Oamenii politici liberali nu sunt în largul lor în politica exterioară. Contactul cu capetele încoronate, cu prinții și marii cancelari ai puterilor îi jenează, îi intimidează, îi face ca să-și peardă cumpătul. Politicianii lor, uimiți de asemenea aventură, nu sunt în stare a-și păstra sîngele rece. De aceea nu sunt capabili a apăra interesele țărei cu toată tăria posibilă, nici a păstra o linie cu minte, o linie care să nu provoace proteștări.

In politica exterioră ei nu văd atît un mijloc de a apăra interesele țărei, cât mai mult un mijloc de a fi în contact și în relații cu împărățiile și cu celebritățile diplomatice din Europa. De aici provine faptul că sub liberali politica exterioară face salturi mortale de la cele mai plate lingușiri la cele mai imprudente expresii rostite și acte îndeplinite.

Un liberal are scuza foarte ușoară față cu streinătatea, pentru cuvîntul că el nu crede că este o înjosire cînd cerî scuze baronului Banffy, sau conteluî Muraview, sau d-luî de Fonton. Un liberal are imprudența ușoară, de vreme ce nu'și dă seama de gravitatea diplomatică a vorbelor și a actelor în lumea internațională.

Colectiviștii n'au concepțiunea clară, despre ceea-ce constitue politica exterioară pentru un Stat, și de schimbările enorme cari s'au făcut în relațiile diplomatice.

Inainte, nu mai departe de cît acum cinci-zeci de ani, puterile mari nu se scoborau a trata sau a lua înțelegere cu cele mici. Cu atît mai puțin nu putea fi vorba de relații de prietenie între o mare putere și un mic Stat. Țările mici erau nevoite să sufere politica țărilor mari, fără ca acestea din urmă să le facă celor dintîiu onoarea de a le consulta măcar de formă. Combinațiile diplomatice se petreceau în cercul restrîns al citor-va popoare dominante și între cancelarii sau primii lor miniștri.

Astă-zi, nu mai este așa. Astă zi, mai cu seamă în urma războiului Franco-German, marele puteri europene au lărgit cercul de acțiune diplomatică.

S'a introdus un principiu, dacă nu nou, dar cel puțin reînoit, acela de a nu se neglija în combinațiile politice nici o forță cît de mică și de a utilisa ori-ce părticică din forța generală a Europei.

Astăzi, o țară cît de mică, este prețioasă pentru o putere cît de mare. Concursul celei d'întîiu, ori cît de neînsemnat, este căutat și solicitat de imperiile ozganizate în colos.

S'a început din partea puterilor mari o goană, în scop de a atrage în cercul lor de acțiune pe țările și Statele mici. Pentru acest sfîrșit, Statele mari nu cruță nici un sacrificiu, nu înlătură nici un mijloc de atragere, de seducție. Marii cancelari caută prietenia micilor primminiștrii; relații de amiciție se leagă între regii și principii micilor popoare, cu potentații cari țin în mîinile lor soarta lumei.

Impărații puternici, cari stăpînesc zeci de milioane de suflete, fac visite amicale regilor ai căror supuși nu se ridică cîte o dată ca număr, mai sus de cîte-va milioane.

In marele plan al unei conflagrații viitoare, fie-care popor cît de mic își are mai de înainte designat rolul, își are marcat forțele utilisabile.

Din această schimbare, este natural ca popoarele mici și diplomații lor să știe a profita. Statele mici ajunse la preț, au datoria să nu scape din vedere interesele lor și la fie-care ocazie să profite de concurența ce domnește între cele mari.

In această situație internațională nu mai poate fi vorba pentru miniștrii țărilor mici de a avea o atitudine umilită, de a acorda ori-ce li se cere, sau închina capul înaintea ori cărei pretenții, chiar cînd cererile sau pretențiile vin din partea țărilor amice. De asemenea n'are înțeles o politică de provocare față cu alte țări, numai pe motivul că astă-zi n'ai legături de prietinie politică cu ele.

Diplomații Statelor mici pot să păstreze cel puțin demnitatea lor în raporturile cu cele mai puternice țări.

Ei bine, această transformare n'a fost pricepută de liberali. Oamenii lor politici nu înțeleg schimbarea în bine pentru noi, care s'a făcut în situația politică. Obtuzi la minte cum sunt, dominați de sentimentul repedei lor parveniri, liberalii continuă a se speria de norocul ce i-a găsit, că pot întreține raporturi de prietenie cu unele mari puteri, fără să 'și dea seamă de transformarea ce s'a operat în raporturile diplomatice dintre țările mari cu cele mici.

De aceea începînd cu I. Brătianu și sfîrșind cu Sturdza, liberalii au arătat slugărnicie gratuită față cu puterile cari s'ar fi mulțumit să capete de la noi numai prietenie demnă, pe cînd din contră tot ei arată aroganță imprudentă față cu țări cari și fără aceasta ar fi fost nevoite de împrejurări să recunoască politica noastră exterioară, măcar că ea este contra intereselor lor.

Sturdza continuă cu mai multă platitudine școala lui I. Brătianu. Mîine Gogu Cantacuzino sau un altul va urma pe aceea a lui Sturdza, și așa mai departe.

Indîrjiții democrați de altă dată au rămas și în politica exterioară tot la concepția patru-zeci-optistă și tot la spiritul de provocare care le fusese caracteristic.

A se citi în paginele a doua și a treia corespondențele din Galați cu amănunte asupra îngrozitoarei catastrofe din primul port al țărei.

A se cere odată cu EPOCA de azi și suplimentul gratuit cu ilustrațiuni.

ALEGERI SI INUNDAȚII

Administrația colectivistă e vrednică... la alegeri. Cine nu crede, n'are de cît să se uite la mîndrețea de Parlament pe care o avem: partidul guvernamental stăpînește în ambele Camere aproape unanimitatea scaunelor.

Asemeni rezultate nu se obțin fără o strașnică administrațiune.

In special, administrațiunea județului Covurlui și a orașului Galați s'a arătat de o remarcabilă destoinicie electorală. La alegerea parțială de acum cîte-va luni, cu tot curentul puternic ce era în favoarea candidatului opoziționii, administrația a izbutit să înfrîngă voința clar exprimată a Gălățenilor și să scoată din urnă pe candidatul guvernamental.

Drept este că, în urma ordinelor de la centru, administrația locală a făcut sforțări desperate ca să ajungă la acest rezultat; dar a izbutit.

Soarta cea rea a voit ca acum să cadă asupra Gălățenilor o grea încercare; inundația a pricinuit pagube colosale Galațului și locuitorii lui sunt supuși la suferinți crude.

Cum s'a purtat administrația în această împrejurare?

A spus-o însuși ministrul de interne, cu tot interesul ce are de a ascunde adevărul; o știu și o spun toți Gălățenii: administrațiunea a fost de o neprevedere și de o incapacitate criminală.

Cînd de o săptămînă apele creșteau într'una, administrația avea destulă vreme să ia măsuri pentru ca consecințele catastrofei să fie cît mai mici.

Dar nu s'a făcut nimic. Vitează le alegeri, administrația a fost nemernică la inundații. Iar guvernul, care la alegeri a știut să dea din vreme ordine severe, acum nu și-a bătut capul.

Scaunul de deputat ori de senator al Gălățenilor?—Da, la asta ține guvernul și administrația locală.

Averea și viața Gălățenilor?—Dar ce vrea să știe un guvern colectivist de asemene lucruri!

Chiar în vremurile cele mai normale, se poate vedea zilnic păcătoșia regimului oolectivist; dar nici odată nu s'a putut vedea atît de bine.

Să siluiască voința cetățenilor; să corupă, să amenințe, să persecute, să schilodească pentru a-și aduce unanimități în Parlament; să jefuiască țara storcînd milioane chiar și din noi, la asta se pricepe partidul liberal.

Să servească țara — la asta nu se pricepe.

FALSUL
De la Ministerul de Justiție

O denunțare.—Cercetările parchetului.—Condamnarea denunțătorului.—Dispariția condamnatului.—Un fals.

O denunțare

Faimosul agent colectivist Tache Gănescu din Galați a făcut, în toamna anului 1895, d-luî procuror general Bastache, o denunțare scrisă, contra d-luî Virgil Poenaru, fost primar și deputat Gănescu punea în sarcina d-luî Poenaru că, în schimbul unei sume de bani, în calitatea sa de primar, ar fi dat autorizația pentru un deposit de cărbuni d-lor Gamba și Macri, pe un loc, care nu avea o asemenea destinație.

Cercetările parchetului.—

Parchetul general, cercetînd această denunțare, constată că, într'adevăr, o asemenea autorizație s'a dat de primăria comunei Galați d-lor Gamba și Macri în 1895, dar nu de d. V. Poenaru, care nu mai era de mult primar. *De asemenea se constată că n'a putut mijloci nici un fel de corupere, lucrul petrecîndu-se în modul cel mai regulat și fără a se fi făcut nimănui nici o favoare. In consecință, parchetul general pune denunțarea lui Tache Gănescu la dosar fără a'i da altă urmare.*

D-luî Virgil Poenaru însă nu 'i-a convenit să lase lucrurile așa, ci a dat în judecată de-a-dreptul înaintea instanțelor judecătorești pe Tache Gănescu pentru calomnie.

Condamnarea denunțătorului

Tribunalul a condamnat pe Tache Gănescu la două luni închisoare; Curtea de Apel din Galați îi respinge apelul, Casația de asemenea recursul și hotărîrea rămîne definitivă și executorie.

Mandatul de arestare îl găsește pe Tache Gănescu comisar comunal, numit în această calitate de d. C. Plesnilă. Tache Gănescu cearcă mai întîiu să obțină un concediu de 2 luni pentru a'și face osînda, după care să-și reia funcția.

Ori-cît de groși la obraz sunt colectiviștii, asemenea batjocură li s'a părut și lor imposibilă. In urmare, Tache Gănescu a fost concediat din serviciul comunei și de mai multă vreme a dispărut din Galați.

Dispariția condamnatului

Că a dispărut din Galați, așa îi place poliției d-luî Al. Ignat să zică, dar asemănătoarea lui Tache Gănescu este prea bine cunoscută, numai că poliția nu vrea să execute mandatul de arestare!

Cu toate ordinele date de procurorul general, mandatul de arestare contra lui Tache Gănescu nu este nici astăzi esecutat: poliția, din ordinul prefectului, își bate joc de procurorul general.

Un fals

Mai mult, patronii lui Tache Gănescu au intervenit către locurile înalte pentru grațiarea acestui netrebnic, în tot cazul pentru reducerea osîndei. După cererea ministrului de justiție, M. S. Regele a încuviințat reducerea osîndei la o lună de închisoare. In raportul său către M. S. Regele, ministrul afirmă că-și întemeiază cererea pe raportul procurorului general.

Afirmarea ministrului e falsă, căci procurorul general din Galați n'a făcut nici o dată un asemenea raport. Cel puțin procurorul general întrebat, protestează categoric de neamestecul său în reducerea osîndei lui Tache Gănescu.

Iată dar cît sunt de nerușinați colectiviștii: după ce izbutesc prin mijloace necinstite și arătări mincinoase să stoarcă clemența regală, își bat joc de legi și autoritate ocrotind pe un netrebnic ca Tache Gănescu, pe care îl îngăduesc să nu 'și facă osînda de o lună, ce trebue să facă după reducerea încuviințată de M. S. Regele.

O BUNĂ IDEE

Relativ la decisia consiliului de miniștri ca să se facă un apel la funcționarii publici ca, din salariile lor, să contribue pentru ajutorarea inundaților, *un vechiu funcționar* ne trimite o scrisoare în care, comentînd acea decisie, emite o bună idee.

Vechiul funcționar crede anume că ar fi mai nemerit să se facă o loterie a cinci milioane bilete de cîte un leu, sau un milion bilete de cîte cinci lei, din cari s'ar defalca un milion pentru cîștigurî, și patru s'ar destina inundaților. Cu modul acesta, funcționarii, pe deoparte, vor contribui la alinarea suferințelor celor inundați, iar pe de alta, vor avea speranța că obolul pe care îl dau va putea fi și lor folositor.

O asemenea loterie a fost organizată acum cîți va ani la Paris, pentru inundații din Spania.

Ideia este bună.

Funcționarii vor da în asemenea condiții bucuros obolul lor și pe lîngă ei toată lumea va putea contribui la ajutorarea victimelor inundațiilor.

ANARHIE ADMINISTRATIVĂ

Pe toată scara administrativă, de la ministere și pînă la primăriile de sat, e o amorțeală plictisitoare; nimic nu mișcă, deși trecem prin vremi anormale, cînd tocmai ar trebui să domnească peste tot o activitate extra-odinară.

Se cunosc cauzele acestei nelucrări: incapacitatea și dezbinarea partidului liberal.

Nu se știe însă în de ajuns pînă la ce grad de înjosire s'a coborît administrațiunea colectivistă; și e bine să se știe.

Vom releva pentru astă-zi două cazuri foarte interesante.

Vechiul satrap al Teleormanului, d. G. Kirițopol, vrea să scoată din primăria Roșiorilor-de-vede pe d. Mănciulescu și de aceea îl acuză la ministerul de interne de multe călcări de lege.

Ministrul de interne, în urma denunțărilor primite, trimite la Roșiorî o anchetă.

Abia au început să lucreze trimișii ministrului și primarul Mănciulescu e *suspendat.*

Vra să zică, e lucru serios? Primarul e grav vinovat? Așa trebue să fie, de vreme ce ministrul se vede nevoit să-l suspende chiar de la începutul anchetei.

Dar consiliul comunal din Roșiorî găsește măsura ministrului așa de nedreaptă, în cît demisionează telegrafic. Alți deputați ai Teleormanului, protestează energic la minister. Se vorbește de o delegațiune de guvernamentali cu vază care va veni la București să protesteze.

In urma acestora, ministrul de interne cere prefectului, ca cu ori ce preț, să potolească mișcarea și să împace pe consilierii din Roșiorî. Prefectul se execută și isbutește, dar iată cu ce preț:

Prefectul e silit să meargă la un prînz dat de d. Mănciulescu, primarul suspendat, prînz la care au luat parte și consilierii. Numai cu această condițiune s'au învoit consilierii să stea de vorbă cu d. prefect; numai după această satisfacțiune publică, au căzut la împăcăciune.

Și mai nostim e ce-a spus prefectul la acest prînz. El a declarat că guvernul știe că sunt numai intrigi împotriva d-luî Mănciulescu și că ancheta *va dovedi* aceasta.

Îți stă mintea în loc, față cu asemeni fapte.

Mă rog:

Ori primarul Roșiorilor are vr'o vină; și atunci ce vra să zică înjosirea ministrului de a 'și trimite prefectul să se ploconească la vinovați și să mănînce la masa lor?

Ori sunt numai intrigi montate de d. Kirițopol în contra d-luî Mănciulescu; și atunci, dacă ministrul e convins de aceasta, cum turbură administrațiunea unui oraș pentru cheful unui intrigant?

Nimeni nu e în stare să înțeleagă atitudinea guvernului în această chestiune; și nici nu e de înțeles. Contradicțiile ministrului de interne sunt numai rezultatul anarhiei ce domnește în întreaga administrațiune.

Al douilea caz.

Voința Națională atacă foarte violent pe directorul lucrărilor technice ale comunei București. D. inginer Cucu respinge atacurile.

Dar *Voința* revine cu furie.

Administrația comunală tace, însă, ca și cum nimic nu s'ar fi întîmplat.

Iată iarăși ceva de neînțeles.

Nu-și îndeplinește d. inginer Cucu îndatoririle sale către comună? Atunci pentru ce nu rezilează primarul contractul ce are primăria cu directorul lucrărilor technice?

Ori nu i se poate imputa nimic d-luî Cucu? Dar atunci ce înseamnă atacurile *Voinței Naționale?*

Administrația colectivistă a ajuns un adevărat balamuc.

TRIBUNA LITERARA

Impresii de călătorie

(Baia, Slatina, Găinești...)

— Acolo-ce-i mă moș Mitrule?
— Pe după munte, he!
— Da, în partea ceea.....
— Țara neamțului, ce să hie.
— Tu fost-ai pe acolo, moș Mitre?
— Fost, cum să nu hiu, că doar și acolo-i tot locu nostru, numai că neamțu a venit peste noi—bag seamă, nu noi ne-am dus peste el...
— Da cum i zice țărei mă moșule, că eu n'am mai fost prin partea loculuî?
— «*Dulcea Bucovină*», domnișorule, ce? atîta seamă de lucru, trebuie să fi citit doar și d-ta prin cărți.

Intrebarea mea din urmă, care lăsa să se întrevază atîta lipsă de cunoștință geografică, nu prea plăcu lui moș Mitru, care mă ducea cu căruța lui spre Baia din Suceava.

Schimbai vorba.
— Mai avem mult pînă la Baia?
— Baia? Uite-o, se vede...

Și moș Mitru îmi arătă cu vîrful biciului partea încotro începeau a se zări acoperișurile caselor, cari alcătuiesc satul Baia, glorioasa Baie, unde a strălucit odinioară vitejia neamului nostru.

Singură Biserica Albă stă martor ocular al unei glorii nemuritoare, măreață, gravă și sfîntă.

Drumul ce duce din Fălticeni spre Baia, la 'nceput ondulează între șes și cîte-va delușoare, dar cum se apropie de valea Baei, se lasă înclinîndu-se pe nesimțite, pînă ce intră pe linia satului—niște căsuțe acoperite pe alocurea cu stuf—unde ne îndrumam 100 de căruțe și în ele un număr de peste 300 de congresiști, plecați în escursiune.

Pînă aci drumul e bătut cu piatră, ast-fel că praful stîrnit în urma atîtor copite de cai, nu ne supăra, în cît călătoria aceasta atît de mult dorită, să lase urme de părerî de rău.

Ne însoțise și studente, dar ele mai norocoase ca noi, sburau în trăsuri mânate de cîte patru cai, lăsîndu-ne cu mult în urmă.

Se îngrijise autoritatea fălticeneană de dînsele, cum s'ar fi îngrijit de propriî săi copilași—alt-fel nici că se putea: frumusețea și gingășia lor—trebuiau ferite de ploaie, ca și de contactul razelor solare, cari obîjnuesc a colora fețele rozalbe *în galben închis.*

In trăsuri, cu coșurile ridicate, învoalate, ca niște superbe cadîne, în tot cazul erau mult mai fericite, de cît cea mai mare parte din noi, cari steteam înghemuiți cîte patru inși într'o căruță; unde mai puî,, că fînul care servea drept pernă de ședere, aluneca sub picioare, iar spatele nostru frecîndu-se de șipetele căruței, ne făcea să îndurăm chinuri tantalice.

Am ajuns în sat.

Țeranii, cu capetele goale, cu pletele fălfăinde pe umeri, femei cu pruncî în brațe, flăcăi și fete drăguțe, sprintene ca niște caprioare de munte, ne întîmpinară, uimiți de vederea acestei lumi, pe care, de cînd se pomenise pe lume, nu-o mai văzuse.

Ne-am dat jos din căruțe și am mers, însoțiți de țeranî, spre biserica Albă, situată la o distanță mică de șoseaua județeană.

E 'mprejmuită de ulucî, iar intrarea se face sărind un pârleaz de o jumătate metru înălțime.

E o ruină biserica Albă, dar e atât de mândră prin tăria ei! Pe pereții din interior n'a mai rămas nici urmă de sfînt; cascade de rănî nelecuite, se văd de jur împrejur; pare că toate tunurile barbarei semilune ar fi bombardat în depărtatele vremuri acest locaș sfînt și cu toate scobiturile adînci ce au făurit în grosimea zidurilor, totuși biserica Albă resistă încă—semn al tăriei neamului nostru—; dar vederea ei îți rănește sufletul de jale, lăsîndu-te plin de mâhnire și de ciudă în potriva nepăsărei omenești față de marile monumente...

Pe jos gunoiu și pe el dorm vite...

Am eșit din biserică, cu sufletul stins, îndrumându-mă pe urma nesfîrșitului șir de căruțe, pînă ce am putut ajunge pe moș Mitru, care mîna caiî la pas.

— No, văzut-ai biserica lui Ștefan Vodă, d-le?
— Văzut, moș Mitre...
— Plăcutu-ți-a?

www.dacoromanica.ro

M'am uitat, fără să-i răspund, în ochii lui și el într'aĭ mei și mi se păru că-mĭ citise tot ce ascundeam în suflet; apoĭ îl lăsaĭ să urmeze cu vorba luĭ:

— «Nu-i frumos — nu, d-le, pentru țara noastră română: aleleĭ Doamne, de ar învia încalte Ștefan voevod—să-și vază odorul luĭ în așa stare—ah, cum ar fulgera pe ceĭ ce nu's vredniciĭ să păstreze în bună stare un dar moștenit de la părinții ceĭ buniĭ și marĭ; de ce n'am eŭ putere mare domnișorule, că îți vedea d-voastră aĭ de la Capitala Românieĭ—ce așĭ face din sfînta aia...

Moș Mitru privi în partea unde se înalță biserica luĭ Ștefan Vodă și se închină cu multă evlavie.

Pătruns de sentimentele de înaltă dragoste a tot ce are românul maĭ sfînt și scump, ascultam cu religiositate cuvintele bătrînuluĭ și farmecul privireĭ sale schinteiătoare, mĕ transportase cu patru sute de anĭ în urmă.

(Va urma)

Petru Vulcan

Litere, Artă, Știință

Studenții facultății de litere vor pleca la 26 cor. la Belgrad în *excursie științifică*, sub conducerea d-luĭ profesor Grigore G. Tocilescu.

***

Mahalaua este titlul unuĭ noŭ volum de versurĭ realiste ale poetuluĭ Teleor.

Cine nu cunoaște versurile luĭ frumoase și hazliĭ și cine nu cunoaște pe Teleor, n'are de cît să cumpere acest volum și, probabil, nu numaĭ că vor rîde, dar vor cunoaște din ele și cine e Teleor.

***

A apărut No. 8 din *Revista Copiilor*, de sub direcțiunea d-luĭ Th. Speratia, cu următorul bogat sumar:

Alex. Lupescu și Fănică Christescu, (ilustrații); Moartea păpușeĭ (poezie), N. Răd.-Niger; Conversație c'un copil (Veneția), N. Țincu; Valea Racoveĭ (poezie), N. Răd.-Niger; Merticul de banĭ. Radu Popescu; Ciurea (poesie), N. Țincu; Paparudele. Ditzulescu Fl; Strigoiul și fata moșneaguluĭ, Ioan Chiriac; Zeități Romane, D. Popa; De la fereastră, I. Basarabescu; Suman negru, D. Popa; Jilisce, M. I. Rădulescu Minunile luĭ nenea doctor, N. Furcă, Recreațiuni, Șarade, Problemă, Ghicitoare, Deslegări, Poșta Redacțieĭ.

***

A apărut:

F. W. Nietzsche viața și filosofia sa de C. R. Motru. (Editura librărieĭ Socec &). Prețul 2 leĭ 50 banĭ.

***

Numărul de astă-zĭ al ziaruluĭ umoristic *Moș Teacă* cuprinde o materie din cele maĭ bogate și o nostimă ilustrație reprezentînd pe d. Paladi în costum de baletistă.

INFORMAȚII

Dezastrul din Galați

(Corespondență specială a EPOCEI)

Nouĭ amănunte

(prin fir telegrafic)

Cînd s'a făcut ruptura șoseleĭ Prutuluĭ, apa a inundat întîiŭ atelierul de ferărie Fernic, pe care l'a distrus cu totul. Șiroiul a trecut înainte cu o furie nebună, inecînd uzina de gaz, fabricele d-lor Moisiŭ, Loziec, Conzelman, fabrica de cherestele Goetz și în fine arsenalul Flotileĭ.

Comandamentul Flotileĭ, docurile, școala primară Cuza-Vodă, Stradele Portuluĭ, Deciană, Dunăriuluĭ erau maĭ din 'nainte în apă.

Ajutoarele

Azĭ s'a continuat cu salvarea avutuluĭ celor inundați, firește, ce să poate salva.

O deosebită atenție s'a dat avutuluĭ găreĭ. S'aŭ putut scoate din apă 40 mașinĭ, care erau în depositele găreĭ; vagoanele și materialul rulant aŭ fost transportate la Fileștĭ.

Peste 2000 suflete de om sunt adăpostite în localurile școlare, restul nenorociților sunt încartirați prin casele din deal, maĭ ales în suburbia T.-Noŭ și în Vadul-Ungurului.

Gălățenii carĭ locuesc în partea din deal, s'aŭ purtat foarte bine; eĭ aŭ primit bucuros în casele lor pe nenorociții de la vale, și nu puțini sunt aceea carĭ, aŭ oferit pe lîngă nutriment și îmbrăcăminte crud loviților lor concetățeni.

Mulți din aceștĭ nenorociți, maĭ ales femeile și bătrîniĭ, staŭ toată ziua în grădina publică, în parcul regal, în toate locurile, în genere, de unde se poate vedea bine valea, și 'și plîng soarta privind la casele lor maĭ—maĭ, acoperite de apă.

Prima rupere

Un martor ocular mi-a povestit astfel modul cum s'a întîmplat prima rupere a șoseleĭ:

Fiind pe șosea, de odată am auzit un sgomot surd; apoĭ, o coloană mare de apă a isbucnit, împrăștiindu-se în prejur. Am luat'o la goană, căcĭ riscam să fiŭ prins de apă, care se întindea cu o extra-ordinară iuțeală. E o minune cum am putut scăpa, dar și picioarele mă dor încă.

Într'un singur ceas întreaga mahala Badalanul, pînă la str. Ceres, a fost înecată.

Soldații carĭ lucraŭ la întărirea șoseleĭ aŭ fugit și eĭ îngroziți, strigînd cît îi lua gura: **Fugiți că s'a rupt!**

Prima casă dărîmată

Cea d'întîiŭ casă care a fost dărîmată de apă, a fost casa lucrătoruluĭ Gheorghiu, care muncește cu ziua la fabrica Goetz.

Am căutat de m'am întîlnit cu acest lucrător și l'am rugat să-mĭ povestească modul cum i-a fost dărîmată casa.

Gheorghiu a început să plîngă și mi-a zis că apa a venit cu atîta putere în cît **a învîrtit din temelii casa pe loc**, *care apoĭ prăbușindu-se, s'a sfărîmat, iar grinzile și tot materialul a fost luat de curentul apeĭ.*

Starea apelor

Apa a crescut pe ziua de ierĭ cu 3 cm., iar astă-zĭ a scăzut cu 2 cm.

O speculație nerușinată

Maĭ mulțĭ brutarĭ speculanți s'aŭ unit și aŭ scumpit prețul pîineĭ, care a ajuns la 60 banĭ kilogramul.

Administrația nu a luat nicĭ o măsură ca să pue capăt acesteĭ nerușinate speculațiĭ.

Pagubele

Nu să pot evalua încă; este sigur însă că ele sunt colosale.

Numaĭ fabrica de cherestele Goetz a suferit o pagubă de peste două milioane.

In total pagubele să evaluează pînă la 4 milioane leĭ.

***

Galați, 19 Iunie, orele 12 noaptea.

Pînă acum nu s'a putut scoate din case toțĭ inundațiĭ; mulțĭ din eĭ, refugiațĭ în podurile caselor, refuză să se dea jos.

Numărul caselor înecate se ridică la două miĭ; se numără peste o sută case surpate.

Dezastrul ar fi fost și maĭ groaznic dacă uzina de gaz ar fi fost inundată: orașul ar fi rămas în întuneric.

Aseară am primit următoarea telegramă de la corespondentul nostru din Galați:

Galați, 19 Iunie, orele 12.50

Sosită în Capitală la orele 6.35 seara.

Astă-zĭ a sosit în portul Galați vaporul «Creta» al soc. «Egee» Courdji & Co., avînd pe bord 56 pasagerĭ grecĭ.

Din ordinul ministeruluĭ de externe căpitănia portuluĭ a oprit debarcarea pasagerilor, iar vaporul a fost trimis, sub escortă, înapoĭ.

— —

D. G. Gr. Cantacuzino, a fost primit Luni în audiență de M. S. Regele. Suveranul s'a întreținut, cu onorabilul fost președinte al Senatuluĭ, de la orele 2 pînă la 5 p. m.

— —

Medicii cari îngrijesc pe A. S. R. Principele Moștenitor s'aŭ întrunit în consult aseară la Palatul de la Cotrocenĭ.

Unele ziare franceze anunță că împăratul Germanieĭ va pleca la Peterhof, la 7 August st. n.

— —

D. de Vermandois, primul secretar al legațiuneĭ franceze din capitală, a plecat, acum două zile, la Paris, în virtutea unuĭ concediŭ.

MM. LL. Regele și Regina aŭ fost și aseară la Palatul de la Cotrocenĭ, unde aŭ stat peste două ore pe lîngă A. S. R. Principele Ferdinand, a cărui sănătate merge din ce în ce maĭ bine.

Aflăm că A. S. R. Principesa Maria va pleca astăzĭ. Vinerĭ, dimineața, la Sinaia, spre a da ultimele ordine în vederea instalăreĭ Augustuluĭ săŭ Soț, în Castelul Foișor.

Altețа Sa se va întoarce séra în capitală.

— —

Miniștriĭ se vor întruni azĭ, Vinerĭ, după amiază, în consiliŭ, la ministerul de interne, sub prezidența d-luĭ Dim. Sturdza.

D. Pellarin, atașat militar pe lîngă legațiunea franceză din Capitală, a plecat la Belgrad.

— —

Portul Smîrda fiind cu totul inundat, vapoarele și corăbiile abordează la cheiul din Giurgiu în fața grădineĭ publice.

S'a observat însă că cantitatea de nisip ce Dunărea depune la intrarea în canal, este mult maĭ mare ca în trecut, ceea ce face foarte dificilă intrarea vapoarelor și vaselor, cu toate că Dunărea este foarte mare și cu toate că dragele lucrează necontenit la curățirea canaluluĭ.

Serviciul hidraulic din acest port pare convins că cestiunea canaluluĭ de la Giurgiŭ trebue reluată și studiată, pentru ca în adevăr canalul să corespundă trebuințelor pentru care a fost făcut cu atîta cheltuială.

Inainte de plecarea MM. LL. Regele și Regina la Sinaia, se va ține un consiliŭ de miniștri la palat sub președința M. S. Regeluĭ.

Ziua nu s'a fixat încă de oare-ce M. Sa va continua a face diferite inspecțiunĭ pînă la plecarea Sa, la Sinaia.

Probabil însă că miniștriĭ vor fi întruniți la palat Simbătă după amiază.

Următoarele numirĭ și permutărĭ s'aŭ făcut în magistratură:

— D. D. Tișescu, procuror la Brăila, este permutat în aceeași calitate la Focșanĭ, în locul d-luĭ Al. Gnssi.

— D. Cesar Parteni Antoni, procuror la Tulcea, este transferat în aceeași calitate la Brăila.

— D. G. I. Ștefănescu-Goangă, supleant la tribunalul de Constanța, este numit procuror la Tulcea.

— D. Th. M. Basarabeanu, licențiat în drept de la Paris, este numit supleant la tribunalul de Constanța.

— D. Toma Ionescu, judecătorul ocoluluĭ Olteț (Vîlcea), este transferat în aceeași calitate la Moinești (Bacăŭ), în loc vacant.

— D. Ovidiŭ Burcă, judecătorul ocoluluĭ Șerbănești (Olt) este transferat la Olteț (Vîlcea).

— D. C. Drăgoescu, fost magistrat, este numit judecător al ocoluluĭ Șerbănești (Olt).

— D. Tase Theodorescu, judecător al ocoluluĭ Silistra-Nouă (Constanța), transferat la ocolul Tulcea, în locul d-luĭ Nicolae Luca.

ECOURĬ

*** Absolvenții școaleĭ speciale de silvicultură din Brănești, cari aŭ trecut în anul de stagiŭ, aŭ plecat în excursiune sub conducerea d-lor Pavel Grunau, I. Piceak, Nicolae Saegiu, profesorĭ la acea școală, în Moldova, spre a vizita diferitele pădurĭ, exploatațiunĭ și instalațiunĭ forestire.

*** D. Grigore Conduratu a trecut erĭ înaintea juriuluĭ examinator, examenul general de licență în litere.

Titlul i-a fost conferit *magna cum laude*, o dată cu viile felicitărĭ ale membrilor juriuluĭ.

Abonamente de vară

Pentru sesonul de viligiatură administrația ziaruluĭ «EPOCA» a înființat abonamente lunare cu următoarele prețurĭ:

In Țară	In Străinătate
O lună 3 leĭ	O lună 5 leĭ
Două luni 5 leĭ	Două luni 9 leĭ

„EPOCA" IN PROVINCIE

GALAȚI

La liceul din Galați s'aŭ terminat în sara de 14 Iunie curent examenele elevilor pregătiți în particular, iar în ziua de 16 s'a adunat comisia examinatoare și a confirmat următorul resultat:

Din 29 de elevĭ și eleve înscrișĭ, aŭ intrat în examen 28, între carĭ 18 băeți și 10 fete. Dintre aceștia aŭ fost admișĭ 13, iar 15 aŭ fost respinșĭ.

După clase, din 8 băeți prezentați pentru examenul de cl. I a fost admis numaĭ unul, iar 7 aŭ fost respinșĭ; din 3 elevĭ pres. pentru cl. II, aŭ fost admise 2 fete, iar băiatul a căzut; pentru cl. III s'aŭ admis toțĭ elevĭ înscrișĭ în număr de 5, între carĭ 3 fete și 2 băeți; pentru cl. IV s'aŭ admis amîndoŭ elevĭ înscrișĭ, un băiat și o fată; pentru cl. V aŭ fost respinșĭ toțĭ elevĭ presentați, 3 băeți și 2 fete; pentru cl. VI a fost admisă o fată, iar ceĭ doŭ băeți prezentați aŭ fost respinșĭ, în fine pentru cl. VII aŭ fost admișĭ ceĭ doŭ elevĭ presentați, un băiat și o fată.

In special s'a distins la acest examen eleva Șapira Charlotte, ale cărei răspunsurĭ din materiile clasei IV i-aŭ atras felicitările comisieĭ examinătoare.

DRĂGĂȘANI

Domnule Director,

Pe moșia Statuluĭ, Dragășanĭ, cu trupurile în județul Vîlcea, sunt miĭ de țăranĭ carĭ nu aŭ pămînt de hrană și carĭ adastă de la 1889 de cînd s'a făcut legea de dat pămînt la țăranĭ în banĭ, ca să expire termenul de arendare al moșieĭ, și acum cînd arenda a expirat, d. ministru în loc de a face loturĭ și a ne-o vinde, a scos-o din noŭ în arendare; sunt 7 anĭ de cînd s'a măsurat moșia, așt-fel că nu este nicĭ o o piedică la vînzarea eĭ, însă fiind-că unul din asociații actualuluĭ arendaș Zanov, este d-l Ghiță Teodorine și fratele săŭ Mihalache, nepoții d-luĭ Dimitrie Simulescu din Drăgășanĭ, se pun toate stăruințele ca să se arendeze din noŭ pe un period de 5 anĭ și noĭ să rămînem tot în mizerie. Vă rugăm cu respect domnule director, să binevoiți a denunța aceste fapte prin publicitate, căcĭ noĭ am reclamat de multe orĭ și ne-am dus în persoană la minister, dar vedem că nu ni se ia nicĭ una în băgare de seamă.

Ion Stănescu

din comuna Călina, plasa Oltu de jos. Vîlcea.

VLAȘCA

Petroșanĭ

Încă de la 25 Maiŭ, apele Dunăreĭ ne prevestiseră pericolul de care nu am putut scăpa. Sub-prefectul plășiĭ Marginea, dăduse chiar de atunci ordine ca să se scoată locuitorĭ la lucrul șoseleĭ județene, care trece prin comună, și s'o înalțe spre a se preîntîmpina desastrul, dar ordinele aŭ fost date și date aŭ rămas; Dunărea creștea pe fie-ce minut, toată lumea era îngrijată, pericolul bătea la ușă. Ce e de făcut? Aci eșiaŭ cîte cinci saŭ șease carĭ ca să ridice șoseaua, aci plecaŭ! In o singură zi aŭ fost 45 de care la lucrul șoseleĭ și atunci d. picher, însărcinat cu lucrările, a găsit de cuviință să le respingă pe motiv că d-sa știe că apele Dunăreĭ aŭ să scază!

Comercianții din sat, carĭ urmăreaŭ de aproape starea apelor, avizează pe primar, că Dunărea la Severin este crescută cu 70 centimetri; toate acestea aŭ fost zadarnice. D. primar spunea, că nu vor oamenii să iasă la șosea, că nu le prinde zilele în contul prestațiilor în natură; iar subprefectul zicea că legile țăreĭ nu permit să forțeze lumea. Cînd toate acestea se petreceaŭ apele Dunăreĭ nu încetaŭ de a crește, pînă ce în noaptea de 3 spre 4 Iunie c., debordează peste șosea.

In ziua de 4 Iunie după amiază apele trec peste șosea la ambele capete ale satuluĭ și iată pericolul groaznic; pretutindenĭ nu se auzea de cît țipete, plînsete și vaete, toți se îngrijurează, fug care încotro văd și-și caută scăparea pentru persoana lor și puținul avut. Panica e îngrozitoare; carele încărcate cu bagaj sue la deal și pînă să vie din noŭ să încarce nu maĭ găsesc loc de trecere; e grozav spectacolul, e înfiorătoare priveliștea.

Prefectul de Vlașca, încunoscințat despre cele întîmplate în comuna noastră, a luat un vaporaș, și a venit în persoană să vadă nenorocirea și în același timp a dat ordin d-luĭ primar să-i comunice, numărul caselor înecate. Primarul 'i a făcut cunoscut că sunt *204 case înecate, din care 137 distruse de apă. Magaziile cu producte a'le comersanților în majoritate aŭ fost înecate*: în special d. G. R. Stoenescu a avut pagube simțitoare, căcĭ a avut o magazie cu porumb înecată pînă la acoperiș, din care n'a putut scoate fără a fi udat 80 kile porumb, care s'a stricat cu desăvîrșire, din causă că timpul fiind ploios nu i a permis să-l usuce.

Proprietarul moșieĭ, Principele Dim. B. Știrbeĭ are de asemenea pagube enorme, căcĭ pe lîngă, că are înecate maĭ multe miĭ de ectare fineață, izlaz, plantațiĭ și multime de ecarete, dar i s'aŭ înecat toate pătulele pline cu porumb și în unele, apa a ajuns pînă la 2 metri în interiorul pătulelor.

Miĭ de diferite animale aŭ fost cuprinse de apă și înecate; 8 zile am fost fără nicĭ o corespondență cu restul țăreĭ, fiind ocoliți jur împrejur numaĭ de apă. De atunci și pînă acum sunt maĭ mulți de 10 zile și nicĭ o autoritate nu maĭ vine pe la noĭ să vadă cel puțin dacă maĭ trăim saŭ nu.

Din cauza căldureĭ, atît apele cît și băligarele, (gunoaele) animale înecate și peștiĭ morțĭ, exală miasme infecte, carĭ poate vor da naștere la diferite epidemiĭ.

Comuna Petroșanĭ fiind port (schele) de producte, comersanții sunt cu totul împedicați de a 'și strînge productele cumpărate de prin satele vecine, fie la distanțe cît de micĭ, căcĭ drumurile sunt stricate.

Nu a fost de ajuns că am avut inundațiile carĭ aŭ stricat mărfurile strînse în magaziĭ, acum suntem nevoiți a nu putea aduce nicĭ productele cumpărate din noŭ, căcĭ administrația nu are timp să se ocupe cu restabilirea comunicațiilor; ca culme s'a mutat sub-prefectul în urma celor petrecute la noĭ, și acum pînă să se numească și să instaleze altul, să inspecteze toată plasa, să vază unde se cer de urgență lucrărĭ, va trebui să treacă poate luni de zile și pînă atunci nu știm cîți vom maĭ rămîne ducînd greutățile mizerieĭ.

RR

ȘTIRI MARUNTE

* D. General Vasiliu Năsturel, comandantul diviziuneĭ din Capitală, s'a întors de la Tîrgoviște.

* D. I. G. Lecca, prefectul județuluĭ Bacăŭ și proprietar al moșieĭ Ungureni din acel județ, a dăruit toată lemnăria, în valoare de peste 6000 leĭ, necesară la construirea a treĭ podețe pe șoseaua Buhoci-Boteștĭ și pentru reparațiunile ce sunt de făcut bisericeĭ și școaleĭ din comuna Buhoci.

* Consiliul comuneĭ urbane Filipeștĭ din județul Prahova, a fost disolvat.

Sunt numițĭ membriĭ în comisiunea interimară d. N. Florescu, președinte, d. P. Ionescu vice-președinte și d-niĭ T. Zamfir, Costea Niculescu și Costache Petrescu, membri.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Un escroc.—Poliția de siguranță a arestat erĭ pe individul Gotlib Schich, care sub cuvînt că este comisionar de mărfurĭ a luat comanda și încasat parale de la maĭ mulțĭ comercianțĭ și s'a făcut apoĭ nevăzut.

In urma arestăreĭ luĭ, peste 20 de plîngerĭ din partea celor escrocați s'aŭ depus la șeful siguranțeĭ, care cercetează cazul.

Un pungaș cu prevedere.— D. M Sălcianu, comerciant din Capitală, a reclamat zilele trecut, poliției, că unul din băeții săĭ din prăvălie, numit Teodor Burlea, după ce i-a furat din tejghea suma de 300 de leĭ, a dispărut și că pînă acum nu i-a putut da de urmă.

In urma cercetărilor făcute, agenții siguranțeĭ aŭ reușit să pună mîna erĭ pe pungaș.

Asupra luĭ s'a găsit numaĭ 100 de leĭ în numerar; cu restul banilor, după declarația luĭ, pungașul și-a cumpărat un palton pentru iarnă și alte lucrurĭ necesare pentru vremurile grele.

Conductorii de tramvae.— Zilnic primim plîngerĭ contra moduluĭ cum conductorii tramvaelor 'și fac slujba. Nu maĭ departe erĭ seară un conductor al vagonuluĭ electric No. 3, conductorul cu No. 63, a fost de o obrăznicie ne maĭ pomenită cu un pasager.

Onor. direcția a tramvaielor, dacă dorește a ști cum stă cazul, n'are de cît să ceară plîngerea adresată redacțieĭ noastre.

Credem însă că și poliția ar trebui să intervie ca să moralizeze pe acești sălbaticĭ maĭ înainte ca pasagerii să fie scoși din răbdărĭ și să-și caute singurĭ dreptate.

DIN ȚARA

Victimă a inundațiunilor. — In urma ploilor torențiale carĭ aŭ căzut zilele din urmă, comuna Vădeni din județul Brăila a fost aproape inundată și a trebuit ajutoare și bărcĭ din alte localități pentru ca locuitorii ale căror case erau inundate, să poată fi scăpați de o moarte sigură împreună cu familiile lor.

Printre acești nenorociți era și lucrătorul Stoica Rîmniceanu, care locuia în o căsuță într'o vie din acea comună și care cu multă greutate a putut fi scăpat de înec împreună cu femeia și copiiĭ săĭ, de oare-ce valurĭ furioase de apă îl acoperise aproape casa cu totul și, fără ajutorul unor plutași carĭ aŭ venit să-l scape de la moarte împreună cu întreaga luĭ familie.

După ce aŭ fost scăpați de valurĭ și transportați cu toții pe terasamentul linieĭ ferate, Stoica s'a reîntors cu o plută la casă luĭ inundată voind să cerce de a maĭ scăpa parte din lucrurile de casă carĭ erau singura luĭ avere.

Nenorocitul se vede însă, că 'l-a fost scris să piară în valurĭ. Cercînd să intre în casă, curentul puternic al apeĭ l'a luat și sărmanul om s'a înecat în valurĭ.

Cadavrul luĭ a fost găsit abia după două zile, cînd apele aŭ început a se maĭ retrage.

Inecat.—Un băiat de 15 anĭ, Radu, fiul luĭ Radu Popescu din comuna Ciacăru, județul Brăila, ducîndu-se alaltă-erĭ, cu maĭ mulțĭ tovarășĭ aĭ săĭ să se scalde în apa Noianuluĭ din margi ea satuluĭ, fiind luat de curentul puternic al apeĭ și dus la partea adîncă, neștiind să înoate, s'a înecat.

Cadavrul băiatuluĭ a fost scos din apă după cîte-va ore de către locuitorii din comună carĭ fuseseră înștiințați de această nenorocire prin ceĭ-l'a ți tovarășĭ aĭ nenorocitului carĭ asistaseră la tragica-i moarte fără să-ĭ poată veni în ajutor.

Parchetul a autorizat înmormîntarea cadavrului.

Incercare de sinucidere. — Sergentul de stradă postat pe șoseaua Kiseleff, a surprins a-seară pe la orele 10 și jumătate pe femeia Olga Drabec, în vîrstă de 32 de anĭ, în momentul cînd voia să se spînzure.

Olga își fabricase un lanț cu un șiret de mătase și după ce îl legase de craca unuĭ copac îl pusese de gît. Din norocire, sergentul de stradă trecînd în revizie tocmaĭ prin acel loc, a putut să-i dea ajutoruĭ la timp și să o scape de la moarte.

Olga Drabec a fost transportată la spitalul Filantropia, unde i s'aŭ dat îngrijirile necesare; starea eĭ este afară din orĭ ce pericol.

Nu se pot cunoaște încă cauzele carĭ aŭ determinat pe tînăra femee să ia această funestă rezoluțiune.

DIN STREINATATE

O îngrozitoare dramă de amor. — Duminecă dimineață, o tînără fată însoțită de un cavaler elegant, închiriaŭ la etajul al 6-lea al imobilului cu No. 137 din bulevardul Anspach din Bruxelles, o odăiță mică, pentru care plătea cu anticipație modesta chirie de 12 leĭ. Intrați în noul lor culcuș, ceĭ doŭ tinerĭ nu maĭ eșiră în tot restul zileĭ și un zgomot nu se auzea din odăița lor. Luni dimineață, tînărul eși puțin în oraș pentru a se întoarce aproape imediat cu 2 butelii și 2 pahare la subțioară. O altă locatară, observă însă aerul trist care era imprimat pe figura tînăruluĭ, și acel lucru o decise să supravegheze mansarda pe care o ocupaŭ dînșiĭ.

Abia se așeză lîngă ușa camereĭ lor și auzi gemete grele în interior. Prevăzînd o nenorocire, colocatara se duse în mansarda vecină pe unde, spărgînd despărțitura de scînduri, reuși să se introducă în mansarda celor doŭ tinerĭ; Un spectacol îngrozitor se desfășură înaintea o hilor săĭ.

Tînărul, se legăna, cu gîtul prins într'un laț care era legat de cerceveaua de sus a ferestriĭ, iar fata zăcea fără viață, întinsă pe pat. Se înștiință imediat poliția.

Ancheta judiciară a stabilit că tînăra fată a sucombat prin otrăvire cu oxid de zinc.

Asupra niciĭ unuia din eĭ nu s'a găsit vre o hîrtie care să poată ajuta pe magistrați pentru a stabili identitatea persoanelor. Cînd a închiriat mansarda, tînărul a declarat că se numește Vandekerkov și că vine din Curghem. Se crede că această declarațiune este falșă.

Nenorociții amorezați par a fi ambiĭ în vîrstă de 20 de anĭ; eĭ nu aŭ lăsat absolut niciĭ un cuvînt scris.

NOUL NORTU FOILETON

Foiletonul nostru **«PENTRU MOȘTENIRE»** *sfîrșindu-se peste cîte-va zile, vom începe* **CHIAR DE LUNI** *publicarea, în foiță, a prea frumosuluĭ roman*

„In orașul Crimeĭ"

datorit peneĭ distinse a scriitoruluĭ francez **MASSON-FORESTIER.**

„In orașul Crimeĭ"

este descrierea palpitantă a vestituluĭ loc unde bogătașiĭ din lumea toată vin să încerce jocul hazarduluĭ, și unde ceĭ maĭ mulțĭ vaĭ! găsesc ruina avereĭ lor, a sănătățeĭ lor, ba chiar sfîrșitul tragic al uneĭ vieți ce putea prea ușor fi fericită!

„In orașul Crimeĭ"

se zugrăvește—cu o pană de artist,—cimitirul acesta lugubru al atîtor vieți și avuți; ne descrie pe larg jocul ingenios care a dat orașuluĭ **MONTE-CARLO** *o așa tristă celebritate,*

„In orașul Crimeĭ„

face să defileze pe dinaintea minteĭ noastre, toate scenele de jaf, de înșelăciune, de prădare și de omor chiar, ce aproape zilnic se petrec în acest oraș de blestem, care ar merita soarta Sodomeĭ și Gomoreĭ.

Dar acest roman are pentru noĭ un deosebit interes:

Eroul principal al scriereĭ d-luĭ **MASSON FORESTIER** *este*

UN ROMÎN

care, ca atîția alțiĭ, vine în patria ruleteĭ ca să 'și piardă în scurtă vreme averea moștenită, să 'și piardă și sănătatea și să **GĂSEASCĂ AICI O MOARTE TRAGICĂ.**

Eroul trist, zguduitor de inimĭ din romanul

„In orașul Crimeĭ"

va face așa dar pe cititoriĭ romînĭ să urmărească cu încordare acest roman, unde autorul de talent pătrunde pînă în adîncul sufletuluĭ nenorocitului nostru compatriot.

Faptele, **cari sunt adevărate, întîmplate real,** *sunt din cele maĭ mișcătoare și nu ne îndoim că noul nostru foileton va avea pe lîngă cititorĭ succesul meritat.*

Pe lîngă valoare a romanuluĭ, interesant cum am văzut pentru Romînĭ, această scriere maĭ are avantajul **de a fi scurtă. In cinci-spre-zece foiletoane, romanul se sfîrșește.**

www.dacoromanica.ro

Şi pentru a'l face şi mai atrăgător îl vom publica cu **diversele ilustraţiuni** *din textul francez, ceri reprezintă în chip desăvîrşit, cîte-va scene palpitante din roman.*

In urma acestor sforţări, nu ne îndoim că noul nostru foileton

„In oraşul crimei"

***a cărui publicare o începem în numărul de Luni**, va găsi pe lîngă numeroşii cititori ai «Epocei» o bună primire.*

ULTIME INFORMATIUNI

Medicii cari îngrijesc pe A. S. Regală s'aŭ întrunit astă-zi dimineaţă în consultaţiune şi după ce aŭ examinat pe Augustul bolnav, aŭ semnat următorul buletin medical :

20 Iunie, ora 9 dim.

Restul zilei de erî şi noaptea petrecute fără căldură.

Dr. Buicliu, dr. Cantacuzino, dr. Kremnitz.

Viitorul buletin se va da Duminică dimineaţă.

***

M, S. Regina, ca de obiceiŭ, a mers astă-zi de dimineaţă la Palatul de la Cotrocenî, unde a rămas pe lîngă A. S, Principele Ferdinand mai bine de 2 ore

A. S. Regală Principesa Maria a plecat astă-zi de dimineaţă, din gara Cotrocenî, cu un tren special la Sinaia, împreună cu Prinţipii Carol şi Elisabeta.

Principii Carol şi Elisabeta vor fi instalaţi la castelul Foişor, iar A. S. R. Principesa Maria se va întoarce chiar astă-seară în Capitală, lîngă Augustul Săŭ Soţ.

Comisiunea însărcinată cu studierea cestiunei transferărei serviciului penitenciarelor de la ministerul de interne la cel de justiţie a fost instituită şi se compune din d-niî G. Filitis, procuror la Inalta Curte de casaţie şi justiţie, d. Cuculi, consilier, d. Stătescu, procuror general la Curtea de apel, şi d. Gr. Dianu, directorul general al penitenciarelor.

Comisiunea va lucra sub preşedenţia d-lui Filitis, procuror la Inalta Curte.

D. Ferechide, ministru de interne s'a întors a-seară de la Galaţi şi Brăila.

D. Ferechide a fost astă-zi dimineaţă la Palat, unde a fost primit de M. S. Regele. Ministrul de interne a dat Suveranului toate amănuntele asupra nenorocirei de care a fost isbit oraşul Galaţi.

Ni se comunică că un însemnat număr de sîrbi şi bulgarî, cari se ocupaŭ cu grădinăriile pe marginele rîurilor din judeţele Vlaşca şi Teleorman, în urma inundaţiilor ce aŭ suferit, aŭ părăsit cu totul grădinele ce aveaŭ închiriate.

Din această cauză, locuitorii din toate satele celor două judeţe suferă mult de lipsa legumelor, căci eraŭ şi sunt obicinuiţi a'şi procura toate soiurile de legume de la grădinarî.

Aflăm cu mare părere de rău că starea amiculuî nostru, d. Ion Ciuflea, s'a agravat şi inspiră serioase temerî familiei sale.

Ministerul de interne va supune deliberărei consiliului de miniştri, decisiunea luată de consiliul comunal din Piatra pentru a se ceda din proprietatea comune, locuitorilor a căror case aŭ fost distruse prin surparea muntelui Cozla, terenurile necesare pentru casă.

Azi dimineaţă aŭ sosit în Capitală delegaţia compusă din d-niî Omer-paşa, Derver-paşa, Mustafa-Efendi, Suleimanbey şi Mahomet Ali Hassan, însărcinată să propuie, din partea Inaltei Porţi, d-lui Dim. Sturdza, postul de guvernator al Cretei.

La gara de nord comisiunea a fost întîmpinată de d. Dim. Ghica, secretar general al ministerului de externe, şi d. Mişu, directorul diviziunei politice de la acelaş minister.

La orele 10 jum. delegaţia s'a dus acasă la d. Sturdza, căruia i-a făcut cunoscut obiectul însărcinărei ei.

D. Dim. Sturdza a răspuns mulţumind din inimă M. S. Sultanului pentru această deosebită atenţie şi încredere, dar a obiectat că temperamentul său puţin viŭ nu-i permite să primească un post pentru care mai ales să cere mult tact şi mult calm.

D. Dim. Sturdza a adăogat însă că'şi permite să recomande pe d. P. S. Aurelian, care prin moderaţiunea sa, şi spiritul său împăciuitor va putea aduce reale servicii cretinilor.

Preşedintele delegaţiunei Omer-paşa, a transmis imediat telegrafic Inaltei Porţi răspunsul d-lui Sturdza.

Pe diseară se aşteaptă răspunsul guvernului Otoman.

Acest incident a produs în cercurile colectiviste o mare agitaţie, mai ales că d. Aurelian s'a declarat gata să primească postul dacă i se va oferi.

In timpul inundaţiunei gărei Galaţi şi a întreruperei dintre Brăila şi Barboşi, comunicaţiile cu oraşele Brăila şi Galaţi se stabilesc în modul următor :

1) Comunicaţia cu Galaţi din direcţia de la Bucureşti

a) La ducere cu trenurile 155 şi 123 pînă la Brăila în legătură cu vapoarele.

b) se vor elibera la ducere bilete directe pentru Galaţi şi la trenurile 123, 29 şi 1 fără plată de supliment.

2) Comunicaţia cu Brăila din direcţia de la Iaşi şi Burdujeni

a) La ducere cu trenurile 2/28, 18/28 şi 122/364 pînă la Galaţi în legătură cu vapoarele

b) se vor elibera la ducere bilete directe pentru Brăila şi la trenurile 18, 2 şi 122 fără plată de supliment.

Sosirea şi plecarea la şi de la Galaţi cu trenurile va avea loc la cantonul numit *Vadul Ungurului*, la marginea oraşului Galaţi, lîngă tunel.

Inundaţiile din ţară

Moldova de sus

— Din *Opinia* :

Apele Jijiei şi ale Prutului unindu-se aŭ înecat tot şesul cuprins între aceste două rîuri. Tîrguşorul Sculeni apare ca o insulă izolată şi pierdută în mijlocul unei mări neţermuite, şi frumoasele sate Cărpiţii, Lucenii şi Icuşenii aŭ dispărut aproape sub valurile Prutului cari se revarsă în Jijia.

Fănaţurile, semănăturile, imaşurile înecate şi înămolite sunt pierdute cu desăvîrşire şi locuitorii grămădiţi pe dealul Stîncei, privesc cu durere şi desnădejde cum casele lor se surpă şi se dărîmă sub puterea apelor cari curg mereŭ şi tot adaugă. Cumplită va fi mizeria lor, de nu se vor lua la timp măsurile ce se impun pentru a li veni în ajutor.

***

Din toate părţile judeţului Iaşi subprefecţii cer intervenţia armatei spre a ajutora inundaţii.

***

Primarul comunei Oprişani telegrafiază că locuitorii de acolo voind a face nişte iezături pentru apărarea inundaţilor, locuitorii satului învecinat, Prisăcani, s'aŭ resculat contra lor şi, sub amenin̆ţări diferite, cu arme încărcate, în mînă, aŭ făcut să se rupă iezăturile.

***

Din plasa Turia sosesc de asemenea îngrijitoare veşti asupra inundaţiunilor. Apele nu daŭ îndărăt. Soseaua comunală, cantoanele 8. 9. 10, 11 şi 12 sunt sub apă.

Grădina institutului de orfani «Procopie Florescu», a fost devastată.

***

Tot din plasa Turia se comunică că la punctul numit «Bolta-rece», între chilometrul 29 - 30, pe o întindere de 400 m., şoseaua se află sub apă.

In josul satului Proboda-vechie, pînă sub satul Cărnicenî, şoseaua se află sub apă.

Un ordin al ministrului de resbel, sosit azi la comandament, ordonă ca 35 la sută din efectivul fie-căreî trupe să fie trimişi pe la vatră spre a da ajutor familiilor lor, ale căror case sunt inundate.

Congediile se vor da astfel ca fie-care soldat să aibă liber 26 zile din lunile Iulie saŭ August.

***

O companie de soldaţi, din regimentul 13 «Ştefan cel Mare», a plecat erî la Sculeni, în ajutorarea inundaţilor de acolo.

***

Pe ziua de 26 a. c., se vor face desconcentrările tuturor soldaţilor cu schimbul, chemaţi sub drapel pe ziua de 10 Aprile.

Proiectatele lupte de regimente nu vor mai avea loc—după cît aflăm.

— Din *Evenimentul* :

In urma unei ploi torenţiale, satul Ursăreşti din jud. Roman, se află aproape sub apă, de prisos să mai spunem, cred că cîte nenorocirî a avut loc din această cauză. Cînd apa începu să creas̆că în jurul caselor, satul întreg fu cuprins de o spaimă greŭ de descris, femeile şi copiii plîngeaŭ bărbaţii se văicăraŭ şi ei, în fine se petrecea un moment de groază.

De cîte-va zile apele aŭ început însă să se retragă.

Depeşile de azi

Serviciul „Agenţiei Romîne"

Madrid, 19 Iunie.

O depeşă particulară din Havana anunţă că insurgenţii aŭ făcut să sară în aer o bombă pe linia drumului de fer Jarnaco, în momentul trecerei unui tren. Locomotiva a fost foarte stricată. Mecanicul şi fochistul aŭ murit.

Constantinopol, 19 Iunie.

Ambasadorii aŭ ţinut după amiază o întrunire ; d. de Nelidow fiind indispus, n'a asistat.

A zecea conferinţă pentru negociările în privinţa păcei s'a amînat Simbătă.

Constantinopol, 19 Iunie.

In naufragiul vaporului Reinbeck *14 oameni s'aŭ înecat ; căpitanul, un ofiţer, un fochist şi 4 matelofi aŭ scăpat.*

Paris, 19 Iunie.

D. Darlan a scris comisiunei Panamalei, o scrisoare în care zice că este gata să-i comunice procesurile complecte şi partea procedurei contra lui Arton, care este deja terminată. — D. Darlan cere comisiunei să păstreze secretul asupra acestor acte.

Comisiunea a decis în unanimitate să ceară d-lui Darlan de a interoga pe d. Lepoitevin prin comisiune şi de a statua apoi asupra comunicărei integrale a dosarului.

Aldershot, 19 Iunie.

Parada trupelor ce s'a făcut în presenţa Reginei a fost splendidă.—Trupele coloniale luaseră poziţie lîngă trăsura Reginei.

ŞTIRI ECONOMICE

— Tîrgul mare de vară al Aradului se începe azi Vineri 20 Iunie.

— La 1 Iunie a. c. se aflaŭ în circulaţiune 97.895 librete ale caseî de economie, reprezentînd o sumă totală de 24.179.813 leî.

In cursul luneî Maiŭ s'aŭ liberat 2074 librete noui şi s'aŭ anulat 1571.

BAIA CENTRALĂ

Strada Eneî 11, Bucureşti

Se aduce la cunoştinţa onor. public că

S'A DESCHIS

BAIA CENTRALA

Cea mai frumoasă şi confortabilă instalaţiune de băi: **igienice, hydroterapie, bae de abur electroterapie.**

In special se recomandă visitarea **mecanoterapieî** (gimnastica suedeză dr. Zander).

Baia este deschisă onor. public de la 7 dimineaţa pînă la 8 ore seara.

Consultaţiunile mediculuî Director sunt gratuite pentru cura ce se urmează în stabiliment

In stabiliment se află şi un coafor.

Directiunea.

GIOVANI B. GRONODA

Furnisorul Curţii Regale

Medalia de Aur Bucureşti 1894,

Vechea şi prima FABRICA de UMBRELE
Fondată în 1880

BUCUREŞTI
24. — Strada Şelarî. — 24.

Recomandă atît onor. sale clientele, cît şi onor. p. t. public, pentru sesonul actual, produsele fabricaţiuneî sale precum :

UMBRELE şi **UMBRELUŢE**
fantesie de tot felul.

Specialitate **Umbreluţa AGO**, ultima noutate.

Mare asortiment de tot felul de bastoane. Speclalitate bastonul cu şiş **TOLEDO.**

Se primesc or-ce comande şi reparaiunî. Serviciul onest şi prompt.

Rog a nota bine adresa mea, numaî:
24, Strada Selari, 24.

FĂRĂ CONCURENŢĂ
ROM ŞI SPIRT
din marea fabrică BRAGADIRU
Pentru VIŞINATE
Precum şi DULCEŢURILE.

Rom Englezesc	cu	Leî	1.40	Litrul
« Jamaică	«	«	2 20	«
« Vanilie	«	«	3.—	«
« Ananas	«	«	3.—	«
Cognac pentru fructe (vişinată)			3.—	«
Alcool de vin	cu	Leî	1.80	«
« pentru maşină	«	«	1,80	«

Vînzarea en gros şi en detail

Comandele se primesc şi prin poştă şi se vor trimite la domiciliŭ. Cu maltă stimă

Thoma Constantinescu
8-soral Cofet. Bragadiru, str. Carol, 14

CUMPAR

CUMPAR **CUMPAR**

tot felul de obiecte uzate de aur, argint şi pietre fine, de briliante, diamante, perle, rubine safire, smaralde, etc. Asemenea monezî vechi, decoraţiunî comemorative de aur, argint şi aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind preţurî mai bune de cît orî-unde.

La cerere mă voiŭ prezenta la domiciliul d-lor cumpărători şi vînzători.

Bijouterie, Horologerie & Argintărie
LEON WEISSBLUTH
40, Calea Victoriei, Bucureşti
Pentru logodne şi nunţi

Recomand onor. Public şi clienteleî mele că Magasinul meŭ în tot-de-auna bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur şi argint, cu pietre fine, precum: briliante, diamante, rubine, safire, perle, Turcuoase.

Bogat asortiment în diferite argintărî (Riolz) precum: SERVICII DE MASA COMPLECTE, FRUCTIERE, SFEŞNICE, SERVICIU DE CEAI, DE CAFEA etc.

Bogat asortiment cu lanţurî (numite Panter) de aur, argint, fasoanele cele mai nouî.

Mare depou de ceasornice de aur, argint şi metal din cele mai bune fabricî din Elveţia, garantînd pentru exactitatea lor.

Atelier special pentru comenzî şi reparaturî de bijuterie şi ceasornicărie cu preţurile cele mai reduse.

Primeşte în schimb orî-ce obiecte uzate

Băile CÂMPINA

Bine instalate cu un otel şi restaurant confortabil sunt deschise şi puse la dispoziţia onor. public, cu preţurî foarte moderate.

Musica Reg. 4 de roşiorî este angagiată şi va cînta tot timpul stagiuneî.

Pe lîngă o bună îngrijire, pe care pacienţii sunt siguri de a o găsi, apoi aerul şi apele bine cunoscute ale acesteî staţiunî constitue un factor puternic care le poate asigura vindecare la boalele de care sufer.

BURSA

Pe ziua de 19 (1 Iulie) Iunie 1897

DIN STREINĂTATE
(prin fir telegrafic)

VIENA

Napoleonul	9.52
Rubla	126.75
Credit. Anstelt	368.50
Cred. fonc. austr.	439.
▸ ungar	399.50
Drum de fier austr.	354.50
Lombarde.	85.50
Alpine.	116.30
Losuri turceşti.	58.
Rentă hîrtie austr.	102.10
▸ arg. ▸	102.02
▸ aur ▸	123.15
▸ ▸ ungară	12 .90

BERLIN

Napoleonul	16.25
Rubla	216.10
Disconto	204.75
Schimb-Londra.	20 295
▸ Paris	81.10
▸ Amsterdam	168.65
▸ Viena	—
▸ Belgia	80.75
▸ Italia	77.35

PARIS

Banca Otomană	573.50
Losuri Turceşti	110.50
Impr. Egyptian	—
▸ Helenic.	—
Drum de fer austr.	775.
Alpine	252.
Renta Fran. 3½ %	107.37
▸ 3 %	—
Renta Italiană	95.75
▸ Ungară	105.87

RENTELE ROMÂNE

BERLIN

Renta Rom.	5 %	101.
▸ ▸ 1890	4 ½ %	—
▸ ▸ 1891	4 ½ %	90.10
▸ ▸ 1896	4 %	89.60

PARIS

Renta Rom.	5 %	102 75
▸ ▸	4 %	91.20
▸ ▸ 1896	4 ½ %	—

FRANCFURT

Renta Rom.	5 %	100.95
▸ ▸	4 %	88.70

DIN BUCUREŞTI
(După cota oficială)

Impr. de stat romîn

5% Renta perpetuă	103
5% R. amort. 1881	100⅜ //
5% ▸ ▸ (Im. 1892)	101⅜
5% ▸ ▸ din 1893	101⅜
5% ▸ ▸ 1894 înt.	95¾
4% ▸ ▸ (Im. 32½ mil.)	89¼
4% ▸ ▸ (Im. 50 mil)	90¼
4% ▸ ▸ (Im. 274 mil.)	90¾
4% ▸ ▸ (Im. 45 mil.) 91	90¼
4% ▸ ▸ (Im.120 mil) 94	90¼
4% ▸ ▸ (Im. 90 mil.) 96	89¼
5% ▸ C. F. R. (Conv. Schversehr).	
6% Oblig. Stat (C. rur.)	102¼
10 Oblig. Casei Pens. a 300 leî	—

Imprumuturî de oraşe

5% Oblig. C. Buc. 1885	98½
Idem Idem 1884	—
◂ ◂ 1888	—
◂ ▸ 1890	97½
4½ ◂ 1895	90¼

Imprumuturî de Societăţi

5% Scr. fonc. rurale.	94⅝
5% ◂ ◂ urb. Buc.	90¾
5% ◂ ◂ ◂ Iaşi.	86¼

Acţiuni

Banca Naţ. Romînieî	1840
Banca Agricolă.	201
Banca Romînieî	—
Soc. asig. Dacia-Rom.	421
◂ ◂ Naţională.	462
◂ ◂ reas. Patria	115
◂ rom. cons. luc. pub.	158
◂ de Basalt artific.	385
◂ p. fabr. hîrt. Bistriţa	—
◂ p. furn. milit. şi inc.	—
◂ p. căi fer. şi tramway	820
◂ Baia Centrală.	110

SCHIMB

Londra	cek.	25.22½
◂	3 luni.	25.12½
Paris	cek.	100.50
◂	3 luni.	100.95
Viena	cek.	2.11¼
◂	3 luni.	209¼
Berl'n	cek.	123 85
◂	3 luni.	123.90

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

Domnul George Petrescu, din Bucuresci-strada Bateriilor No. 38, a făcut cerere al acest Minister, pentru schimbarea numeluî săŭ patronimic de «Petrescu» în acela de «Ionescu Melinescu».

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numeluî, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voi să facă opoziţiunile în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisuluî articol.

Vinul Beef Lavoix

pregătit de către *d-rul Pillet din Paris* cu bază de carne, quinquină şi fosfat de calce. Acest vin *care în Franţa este protejat de către corpul medical, este indispensabil în formaţiunea şi nutriţiunea oculuî, nervilor şi a cărneî musculare*. Vinul Beef-Lavoix, *estesun adevărat aliment* şi reprezintă valoare a *50 grame de carne priu ½ pahar de vin*. El pe lîngă că este folositor copiilor, este indispensabil anemicilor şi persoanelor vrîstnice.

Intrepoşit : Aveneua Victorie, 5, la Paris. Detail: la far. Bru, Altiu Rosu, Thüringer şi la toale farmaciile din ţară.

Biscuiţiî d-ruluî Ollivier din Paris

Vindecarea radicală a boalelor sifilitice recente saŭ învechite la bărbaţi, femeî şi copiî Academia Naţională de medicină din Paris. a declarat în raportul săŭ către guvernul francez că *Biscuiţiî Ollivier* pot aduce *marî folaose omenireî*. Biscuiţii Ollivier sunt *singurii cari aŭ fost aprobaţi de către Academia de mediicnă şi singurii cari aŭ primit din toată lumea o recompensă naţională de 24000 leî.*

Biscuiţii Ollivier sunt adoptaţi în toate *spitalurile din Paris Tratament lesnicios, rapid şi economic.* Intreposit general : str. Rivoli No. 3 in Paris. In detail : Farm. Brus, Altîn, Roşu Thüringer şi în toate farmaciile din ţară.

Băile Bălţăteştî

1) **Băile Minerale calde cloro-sodice, iodurate şi bromurate,** analoage cu apele : Kreuznach, Hamburg, Ischl, Reichenhall, Aussee, etc. speciale contra limphatismuluî, scrofuleî, rachitismuluî, supuraţia glandelor limphatice, abcese reci, boale de piele, maladiele oaselor, debilităţeî generale, precum şi în toate boalele de femeî: metrite acute şi cronice, eudometrite, salhingite, etc. tumorilor uteruluî şi anexelor.

2) **Isvorul Cuza-Vodă.** — *Isvorul Cuza-Vodă*, apă de băut, foarte bogat în *sulfat de sodiŭ* analog cu apa de Karlsbad şi Vichy. isvor din care se extrage : *sarea purgativă de Bălţăteştî*, este foarte folositor în toate boalele de stomah şi anexele tubuluî digestiv, precum : dispepsie, catar acut şi cronic al stomahuluî, ulcer precum şi contra cancerului stomahal, constipaţia opiniatră, colicele de ficat şi rinichî, cirosa hepato-splenică, hydropisiile şi obesitatea. Tote ceste maladiî se vindecă în urma uneî cure sistematice făcută cu apa saŭ sarea de Bălţăteşti.

3) **Stabilimentul de Inhalaţie şi Pulverisaţie minerală.**— Noul stabiliment de Inhalaţie cu brad, terebentină, goaiacol creozot' rucaliptol saŭ orî-ce esenţă urmată de pulveisaţie de apă minerală; arangiat după sistemul Reichenhall şi Ischl, este foarte folositor în toate boalele de nas, gât şi mai cu seamă în bronchită, emphiseme, astmă şi tuberculosă pulmonară, fiind cel mai sigur mijloc de a introduce sărurî în organism.

4) **Stabiliment de Hydroterapie** cu duşurî ecoseze, fricţiunî, împachetărî, masage, executat de un masseur şi o masseuse sub direcţiunea mea.

Stabilimentele situate într'un vast parc de brad, posedă camere elegant mobilate şi restaurantul de prima ordine cu preţurî fixe.

Inchirierile de camere pentru întreaga lună Iunie şi August, se fac cu reducere de 25%.— Sesonul începe de la 1 Iunie st. v. pînă la 1 Septembrie.

Pentru orî-ce informaţiunî, ca : angajărî de camere, comenzî de sare de băi, sare purgativă a se adresa la :

Doctorul Stamatin
Bucureşti, str. Vesteî 7

Pînă la 1 Iunie st. v. iar de la această dată la băile de la Bălţăteştî, judeţul Neamţ.

Dr. Mirinescu

Laureat al Facultăţeî de Medicină din Paris
Medic şef la spitalul de copiî, şef de clinică infantilă la Universitate
SPECIAL PENTRU COPII
Strada Dreaptă, 20.

Societatea COOPERATIVĂ
Din PLOEŞTI
Fondată în anul 1880

Fonduri sociale şi deposite după ultimul bilanţ, leî 2,974,409 banî 80.

PUBLICAŢIE

Ne aprobîndu-se resultatul licitaţieî din ziua de 12 Iunie cr., pentru darea în întreprindere a construcţiunilor de prăvălii şi altele ce societatea are a construi în Ploeştî, s'a decis a se ţine o altă licitaţie cu oferte închise în ziua de 25 Iunie 1897, la ora 3 p. m.

Această concurenţă a avea loc la sediul societăţeî în Ploeştî, strada Lipscanî No. 33, unde se pot vedea în orî-ce zi de lucru de la orele 8 dimineaţa pînă la 7 seara de către cei doritorî de a concura: planurile, devisul, caetele de sarcinî, etc., ce sunt întocmite pentru aceste lucrărî, a căror valoare după devis se ridică la suma de leî 313.507 banî 30.

Garanţia provizorie pentru a fi admişî la licitaţie este de 4 la sută din valoarea lucrărilor după devis în efecte publice saŭ în numerar, iar la facerea contractului se va complecta pînă la 6 la sută.

Licitatorii pentru a fi admişi la concurenţă trebuesă presinte actele saŭ titlurile prevăzute de Art. 1 din condiţiunile generale.

Supra-oferte nu se primesc.

Consiliul de Administraţie îşi reservă dreptul a se pronunţa în termen de 5 zile de la ţinerea concurenţeî asupra resultatuluî licitaţiunei.

Preşedinte **Dr. N. Garofild.**
Secretar, *Scarlat I. Paraskevi.*

No 4382.

SAINT-RAPHAËL

Vinŭ întăritor şi contra mistuiri grele. Tonicul cel mai energic pentru persoane delicate cari nu potŭ supporta preparatele ferruginose şi cu basa de quinquina. Recomandabil contra oboselei stomacului chlorosei, lipsei de sânge şi pentru convalescenţă.

Vinu St Raphael este precios pentru bătrîni femeî copiî şi persoane delicate.

Fie care sticlă porta Marca fabricei, Timbru official al Uniunei fabricanţilori din francia şi Medalionu indicând marca " Cléteas ".

SE GĂSESCE ÎN ROMANIA LA TÓTE FARMACIILE ŞI DROGUERIILE.

Societ. des Vinobles St-Raphael Valence (Drôme-Francia).

Maî eftin ca orî-unde
ROM ŞI SPIRT
Pentru VISINATA

Rom englezesc	1.20	litrul
Rom jamaică	2.00	«
Rom Vanilie, veritabil	2.80	«
Rom Ananase	2.80	«
Alcool de vin	2.—	«
Spirt rafinat	2.—	«
Spirt de maşină	1.60	«

Asemenea toate mărfurile de cofetărie cu preţurî reduse.

Dumineca şi în în orî-ce zi de sărbătoare, cofetăria mea este deschisă.

T. D. CREŢULESCU
Strada Carol No. 47, LA INGER.

Grăbiţi-vĕ!! Grăbiţi-vĕ !!
la 1000 ARTICOLE

Vis-a-vis de Magazinul Universal (fost Sutianu)

10,000 b. sifon metri 36,50 b. numaî fr. **12,50**
10,000 „ Schirting metri 36 fr. **13,75**
10,000 dz. ciorapî fil. d'ecosse numaî **1** fr. per.
10,000 „ „ dubli numaî **50** banî „
Colosal asortiment de **LINGERIE** pentru Dame fabulos de eftine
10,000 Dz. Gulere şi Manşete olandă pură numaî cu fr. 8 duzina
5,000 Dz. Cămăşi bărbăteştî de noapte şi de zi numaî cu fr. **2,75** bucata
10,0000 bucăţi **Broderie** fabulos de eftin.
Cravate, Batiste, Pro oape, Parfumerie, Bastoane, Umbreluţe, ne maî pomenite de eftin.

34.—CALEA VICTORIEI. 34
Visa--vis de Magazinul Universal

S'A DESCHIS
GRADINA RESTAURANTULUI
DUMITRU ENESCU
15, Strada Sf. Ionică, 15
(în dosul palatuluî Regal)
Aranjat cu totul din noŭ, oferă onor. clientelă **bucătărie aleasă:**
FRANCEZĂ, ROMÂNĂ şi GERMANĂ
BAUTURI INDIGENE ŞI STREINE
cele maî fine si cu preţurî foarte moderate.
— SERVICIU PROMPT —

8, — STRADA SĂRINDAR, —8
Prelungirea stradeî Nouă
BUCUREŞTI
IN FABRICA LUI
PAUL MILKER
Se găseşte în tot timpul un
Mare asortiment
DE
Articole de Voiagiu
Pielărie fină
Porte-monaie, Porte-visit. etc.
SACI CU NECESAIRE DE TOILETA
de la 40 până la 350 leî

Moşie de arendat

Biserica Sf. Nicolae din Braşov dă în arendă pe 9 anî consecutivî, începînd din 23 Aprilie 1898 st. v.

Moşia Meteleu Lipăneşti
din plasa Cîmpuluî, judeţul Buzăŭ, din Romînia

Licitaţia verbală se va ţinea **Jouî, 3 Iulie** st. v. a. c. la 12 ore p. m. în *Hotelul Universal*, strada Gabrovenî, în Bucureştî, iar pînă la *2 Iulie* a. c. se primesc oferte în scris la casa d-lor C. Steriu & C-nie, în Bucureştî, însoţite cu cauţiunea provizorie de 5,000 leî şi în ziua de licitare pînă la 12 ore se primesc asemenea oferte la biuroul de licitare. Condiţiile de arendare se pot vedea la casa d lor C. Steriu & C-ie, Bucureştî, şi la Comitetul sub-semnat.

Comitetul parochial al Bisericeî Romîne Ort. Răs. de la Sf. Nicolae, Braşov.
Vasilie Voina, preşedinte
Dr. **Vasilie Saitu,** secretar.

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUÎ «EPOCA»

68

PENTRU MOȘTENIRE

PARTEA A DOUA

CAPITOLUL XI

A doua zi de dimineață Teofil era în cabinetul său, cu Stoica, și se înțeleseră asupra modului de a lucra: mai întîi trebuia supraveghiat de aproape, Mihaiu, apoi să se cerceteze, să caute a da de urma pictorului din Fîntînele.

Pentru aceasta însă trebuia bani.

Zorescu puse trei mii de lei la dispoziția fostului comisar, spunîndu-i că la caz de trebuință să se adreseze imediat la dînsul.

Înainte de a se despărți, căci Teofil se pregătea să plece la București, Stoica ținu să 'l întrebe dacă nu cum-va își mai aduce aminte de figura celui de al patrulea pasager, care a plecat odată cu el de la Albești.

— Nu, cîtu-și de puțin măcar! Eu așteptasem cu d-ra Porescu, trenul, stînd în cabinetul șefului. Apoi ne-am urcat repede în vagon.

Nu m'am gîndit atunci să mă uit împrejur, mai ales că vorbiam cu șeful de gară și cu dr. Răzescu.

— A! doctorul era acolo? întrebă Stoica, înăbușindu-și o mișcare de surprindere.

— Da! venise să ia un pachet poștal. D-ra Porescu dorise să'și ia adio de la el, și l'am chemat.

Mai vorbiră apoi cît-va timp și Teofil plecă la gară, iar Stoica la Urlați.

Sosit în București, Zorescu, găsi pe cele două femei stînd în grădină și vorbind cu multă dragoste.

Adriana plină de recunoștință către d-na Miclescu pentru afecțiunea ce i arătă, răspundea cu cea mai caldă iubire.

Ea credea pe Irena despărțită de bărbatul său.

Teofil le puse în curent cu planul lui Stoica.

Totuși cînd Adriana auzi de Mihaiu, ea declară că e sigură de nevinovăția lui.

Dacă doctorul nu l-a recunoscut pe Gabriel, poate că se uita într'altă parte ori cum era și bolnav poate nu distingea destul de bine.

In acel moment se auzi o mică ciorovăială la poartă.

Catrina intră apoi după cîte-va secunde, furioasă, aducînd pe un domn cu ea.

— Domnu întreabă de cine-va care nu stă aici. Intrebă de doamna Bogdaniev. I-am spus că nu stă aici, dar nu m'a crezut.

— Da d-le! zise noul venit adresîndu-se lui Teofil care îi eșise înainte! Am un mandat de aducere în contra d-nei Bogdaniev, zisă și Miclescu și eu știu bine că numita stă aici.

— Incremenit, Teofil se întoarse căutînd din ochi pe Irena.

O văzu, ghemuită pe bancă, ascunzîndu-și fața.

— Ireno! zise el. Ce însemnează aceasta? Numele ăsta? Spune-mi!

— Lasă-mă! îngînă ea, descoperindu și fața plină de lacrămi, Teofil, lasă-mă, sunt eu! sunt pierdută! Doamne! Doamne!

Agentul siguranței, în prada emoției, zise:

— Vă rog liniștiți-vă. O să mă urmați numai pentru cîte-va lămuriri! Așa am primit ordin!...

— Oh! lasă! Știu eu! Trebue să ispășesc...

— Să ispășești, tu? Ce? întrebă Teofil din ce în ce mai uimit.

Spune? Vorbește! Despre ce este vorba? Ce nume este acesta de Bogdaniev?

— Numele bărbatului meu, gemu ea.

— Al bărbatului? Ești măritată? întrebă el din nou, zdrobit de această destăinuire.

— Oh! ai milă! Ți voiu spune altă dată! Acum nu pot!

Apoi adresîndu-se agentului:

— Pot să merg. Ia-mă!

— Nu! nu!.. vreau să plecî așa! zise Teofil strîngînd-o în brațele sale.

Agentul însă grăbi și luă pe Irena în trăsura cu care venise, spunînd birjarului să meargă la Palatul Justiției.

După ce plecă agentul cu Irena, Teofil rămase cîte-va momente dobortt pe bancă lîngă Adriana.

Apoi, tresărind de odată, zise Adrianei:

— Te rog, iartă-mă, d-ră! Credeam că n'o să afli nici o dată aceasta.

Gabriel știa! Te rog însă, să nu judecî după aparențe!

— Ah! eu nu pot să judec! In ori-ce caz te rog să crezi că Irena e prea bună ca să fie întru ceva vinovată. Trebue să stăruești, să vezi ce este. Nu mai sta... du-te la palatul Justiției.

— Așa e, zise Zorescu sculîndu-se, și rugînd-o să aibă puțin în grijă de Titi, eși din grădină.

La poartă, găsi pe Catrina în mijlocul unei gloate de femei, povestind că cucoana era fugită de la bărbat și acum bărbatul îl dase de urmă.

Teofil o trimese înăuntru și închise poarta.

Apoi o luă pe stradă, în jos, căutînd o trăsură. Tocmai pe aproape de Bulevard găsi una.

Un om însă cu o servietă la subțioară îl urmărea cam la cîți-va pași, din strada Zorilor. Era un om brun, cu o mustață mică și cu pălărie de pae.

Cînd Teofil opri trăsura, omul cu servieta grăbi pașii, și se apropie atîta de el, în cît îl auzi cînd spuse birjarului adresa, la palatul justiției.

Trăsura plecă.

Omul cu servieta 'și urmă drumul și se duse la poștă și expedie două cărți, pe adresa doctorului Răzescu, la Urlați.

. . . . . .

(Va urma)

CASA DE SCHIMB

HESKIA & SAMUEL

BUCURESCI

No. 5 Strada Lipscani No. 5

Cumpără și vinde efecte publice și face orî-ce schimb de monezi.

Cursul pe ziua de 19 Iunie 1897

		Cump.	Vîndă
4	Rentă Amortisabilă	88 1/2	90 1/2
5	» Amortisabilă	100 1/2	100 3/4
5	Obligat. de Stat (Cov. R.)	101 1/4	102 1/4
5	» Municipale din 1883	98 —	98 1/2
5	» » » 1890	97 —	97 1/2
5	Scrisuri Funciar Rurale	84 1/2	84 3/4
5	» » Urbane	90 1/2	90 3/4
5	» » fasl	85 3/4	86 1/2
	Acțiuni Banca Națională	1835 —	1850 —
	» » Agricolă	200	205 —
	» Dacia Romînia asig	420	423 -
	» S-tea Națională asig	460	470 -
	S-tatea de Construcțiuni	155 —	160
	Florinî valoare Austriacă	2 11	2 12
	Mărci Germane	1 23	1 25
	Bacnote Franceze	0	101 —
	» Italiene	9	3 —
	» ruble hîrtie	2 65	2 70

AGATOL

PASTA PENTRU DINȚI FĂRĂ SĂPUN

BREVETE

SOCIÉTÉ DE PRODUITS HYGIÉNIQUES PARIS, VIENNE

AGATOL PATE DENTIFRICE SAN SAVON

ÉSTE CEA MAI NOUĂ INVENȚIUNE ȘI SINGURUL PRĂPARAT NEÎNTRECUT PENTRU CONSERVAREA DINȚILOR

SE VA FERIȚI DE IMITAȚIUNI NEFOLOSITOARE!

DE VÎNZARE LA TOATE FARMACIILE DROGUERIILE ȘI MAGASINELE DIN ȚARĂ ȘI DIN TOATA LUMEA

SOCIÉTÉ DE PRODUITS HYGIÉNIQUES

STAPLER & Cº

VIENNE: XVIII. GENTZGASSE 27

PARIS: RUE DU TEMPLE 197

DEPOUL GENERAL PENTRU ROMANIA: CH. LAZAROVITS BUCUREȘTI

STABILIMENTUL DE ARTE GRAFICE

I. V. SOCECU

59, Strada Berzei, 59

se recomandă pentru efectuare de

Clișeuri în Zinc

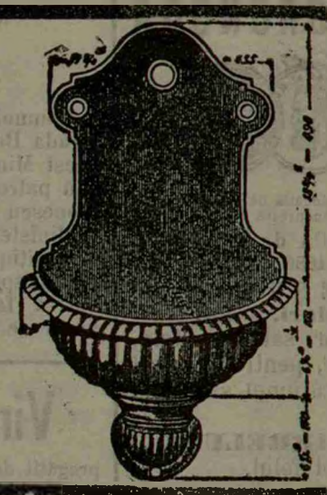
prin instalațiune de lumină electrică pentru **reproducere exactă** a orî-ce fel de original, fie *fotografie, pictură, desemnuri* în *creion, cretă* saŭ *aquarelă*, precum și *micșorări* și *mărirî* ale originalelor.

Asemenea și

REPRODUCERI FOTO-LITOGRAFICE

după aceleași originale citate.

Reproducerile în ambele procedeurî se execută la noî în aceleași *condițiuni perfecte* la carî aŭ ajuns pînă azî cele mai renumite ateliere din străinătate.



TEIRICH & Co.

BUCUREȘTI

9.—Strada Berzei,—9.

INSTALAȚIUNI DE

TELEGRAF GAZ și APĂ

Lumină incandscntă pentru

Gaz aerian

Aparate de gaz

Closete de toate sistemele

SALON DE EXPOSIȚIE

Proecte. - Biuroŭ de construcție. - Export

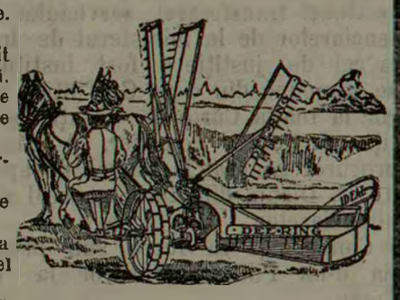
CAUSELE

PENTRU CARI SECERATOARELE-LEGATOARE

DEERING-PONY

Sunt preferabile celor-l'alle sisteme

Pentru că, aŭ lagăre pe valțurî și bile.
Pentru că, sunt cele mai ușoare.
Pentru că, durabilitatea e de nesocotit
Pentru că, aduc economie la sfoară.
Pentru că, aŭ capacitate de lucru mare
Pentru că, sunt ușor de mînuit (toate tuburile la îndămană).
Pentru că, supraveghierea este perfectă..
Pentru că balansarea mașinei este studiată și fixată.
Pentru că, la transport, micșorarea platformei permite trecerea el pretutindenî.
Pentru că, perfect pez lucrealocurî ripoase.



SECERATORILE SIMPLE

— *DEERING IDEAL* —

!!! Indiscutabil cea mai bună secerătoare existentă !!!

COSITOARE «DEERING-IDEAL»

din numărul total al cositorilor vîndute în lumea întreagă

JUMATATE

AU FOST „DEERING-IDEAL"

WATSON & YOUELL, Agenți generalî și depositar

Bucurescî. Str. ACADEMIEI, 14. (Fost Rasca).

Galați, Strada Portului. Brăila, Strada Regală

Cel mai bun între VINURILE DE QUINQUINA este

FRIGURI CONVALESCENȚA ANEMIA SLĂBICIUNE

QUINIUM LABARRAQUE

APROBAT de ACADEMIA de MEDICINA din PARIS

In tôte farmaciile. Sticla. — 1/2 sticla.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă, cu cea mai mare acurateță și cu prețurî foarte moderate.

M. KOHAN Galați și Brăila

REPRESENTANT ȘI DEPOSITAR

PENTRU FABRICELE RENUMITE ÎN TOATE ARTICOLELE PENTRU FABRICARE DE APE GAZOASE

CHARL ROHTLER, Viena

Aparate de Ape Gazoase, Syfoane, Umplutoare, Sticle, etc. etc.

S. REICH & C-ie, Viena

Sticle pentru sifoane din Bohemia, **Sticle** pentru limonadă, **Sticle** pentru vinurî, pentru bere, șampanie, cognac, etc. etc.

BRATBY & HINGHLIFFE Limited Manchester

Aparate de fabricat Apa Gazoasă, Umplutorî englezeștî «Monarch», Sticle, etc.

DAN RYLANDS Limited Barnsley

STICLE englezeștî pentru limonada

UMPLUTOR englezesc cunoscut ca cel mai bun, zis și «Rapid Paragon», etc.

JOHN Wm DOBSON Barnsley

SPECIALIST PENTRU STICLE ENGLEZEȘTI CELE MAI SOLIDE

Prețurî corente după cerere gratis și franco

MEDICAMENT PHOSPHATIC

VIN DE VIAL

VINUL DE VIAL este un modificator puternic al organismuluî în casurile de: **ebdilitate generală, crescerea întîrziată, convalescență lungă, anemiă, perderea apetitului, a forțelor slăbiciuneî nervoase.**

Dosa este de un păhărel de lichior înaintea meseî. El complectează nutriținea insuficientă a bolnavilor și a convalescenților.

Farmacia VIAL Lyon, rue Victor Hugo, 14 și în toate farmaciile.

E. DEMETRESCU MIREA

BUCUREȘTI.— No. 31, STRADA CAROL I, No. 31

CEL MAI MARE DEPOSIT DE

CURELE ENGLEZEȘTI

De la S. E. NORRIS & Co., Londra

Articole Technice. — Tuburî de Cauciuc. — Pompe, diferite sisteme.—Mușamale pentru producte.—Arme pentru Vînat.— Cartușe.— Revolvere.— Robinetărie. Absest. — Manometre. — Bronzerie.

SONERIÎ ELECTRICE. — TELEFOANE

INSTRUMENTE MECANICE. — METALURI.
ȚEVI DE FIER. — ȚEVI de ALAMĂ, ARAMĂ și PLUMB.
FIERĂRIE PENTRU CONSTRUCȚIE, etc., etc.

Depositul general al Sobelor Americane „LÖNHOLDT'S„

„VULKAN"

MASCHINENFABIKS - ACTIEN - GESELLSCHAFT

FOST

GUTJAHR & MÜLLER-REINHARD FERNAU & C-nie

BUDAPESTA — VIENA

CONSTUCȚIUNI de MORÎ sistematice și furniturî de orî-ce Mașinî pentru industria Morăriei. 36 Morî instalate în România.

MAȘINE UNELTE PENTRU FER ȘI LEMN

SITE OSCILATORIÎ patent Gutjahr—Müller—Soder, fie-care sită înlocuesce 4—5 cilindre, consumă 1/2 cal putere și funcționează liniștit fără a sdruncina clădirea. Instalate în moara fraților Paxinos (Prahova).
MAȘINI de curățit și sortat grîul
MAȘINI de curățit grișurî patent „Hagenmacher".
MAȘINI de curățit și sortat grișurî patent „August Schnetzei".
MAȘINI „VICTORIA" patent Higginbottom
MORI TRANSPORTABILE. PIETRE de moară de la Ferté S. Jouarre.

STRUNGURI
MAȘINI de centrat
MAȘINI de găurit
MAȘINI de fresat
MAȘINI de tăiat șuruburî
FERESTRAE circulare și cu panglică
MAȘINI de foarfecat
PRESE hydraulice
CIOCANE de aburî
MACARALE
MAȘINI de încercat tuburî, arcurî și orî-ce alte materiale.
ROȚI HYDRAULICE, TURBINE

MAȘINI DE ABURÎ PÎNĂ LA 500 CAÎ PUTERE

CĂRĂMIDĂRIÎ sistem HOTOP

Representant General al CASEI pentru TOATA ROMANIA

VICTOR LUPESCU, Inginer

BIUROU TECHNIC

BUCUREȘTÎ.—Bulevardul Carol, 14 bis. (lîngă Ministerul Domeniilor).

TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrărî atingătoare de această artă.

Avis Important

Se face cunoscut onor. vizitatorî ai stațiuneî Bușteni, că Hotel'ul Bușteni a trecut sub o nouă administrație. Mobilat cu multă îngrijire, vizitatorii vor găsi camere și apartamente în condițiunile cele mai avantagioase, cu ziua, luna saŭ sezonul.

Restaurantul hotelului se recomandă cu deosebire pentru bucătăria franceză, germană și românească, asortat fiind și cu vinurile cele mai alese, din viile d-lui Simulescu.

Noul antreprenor-Hotel Bușteni.

Societatea anonimă a hîrtiilor Abadie din Franța

Cu marî sacrificiî și în urma uneî analise foarte scrupuloase a tutunurilor rominești, în ce privește aroma și cantitatea lor de grăsime. A pus în vînzare în București vechea și prea bine cunoscuta hîrtie de țigară **PANAMA**

Singura hîrtie de orez de Panama care;

Nu înegrește țigara absolut de fel,
Nu stinge țigara de loc,
Nu conține un fir de bumbac,
Nu alterează absolut de fel aroma suavă a tutunurilor rominștî, ca alte hîrtiî, care lasă un miros foarte neplăcut pentru compania distinsă a unuî salon *high-liff*.

Depozitul g-l al hîrtieî «*Panama*»: București str. Pinzarî No. 10. Unde se vor dresa toate informațiile și comandele în Rominia.

E. WOLFF

STUDII Pregătitoare și EXECUTAREA INTREPRINDERILOR de orî-ce fel

BUCUREȘTÎ.—Strada Sf. Dumitru, 3.

CEL MAI MARE DEPOSIT de toate ARTICOLE TECHNICE

TUBURI DE FONTĂ, DE FER ȘI DE PLUMB

TUBURÎ de CAUCIUC și de CÂNEPĂ pentru VIN, APĂ, etc. etc.

POMPE pentru VIN, APĂ și PETROLEU

ROBINETE pentru APA și ABUR, ARTICOLE de CAUCIUC și de AMIANTĂ

ARMATURE PENTRU CAZANE DE ABUR ȘI LOCOMOBILE

CURELE de PIELE și „BALATA", MACARALE și VIRTEJE

MAȘINÎ ȘI UNELTE DE ORI-CE FEL

Table de fer Negre, Plumbuite și Galvanisate

Table de Zinc, Oțel englezesc și Bessemer

ATELIER PENTRU REPARAȚIUNÎ DE MAȘINÎ

Fabrica de Balamale de fer și de Alamă

Broasce și Ferărie de construcțiî de orî-ce fel

CONSTRUCȚIUNI DE FER, REZERVOARE, etc. etc.

Secțiune pentru articole de precisiune: Părțî de munițiî de resboiŭ

NUMĂRUL LUCRĂTORILOR 150.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă, cu cea mai mare acurateță și cu prețurî foarte moderate. Promptitudinea și exactitatea sunt deviza Tipografieî.

ATELIER DE LACATUSERIE

ȘI PENTRU CONSTRUCȚIUNE DE FER

I. HAUG

București. — No. 119, STRADA ISVOR, No. 119. — București

Efectuează tot felul de lucrărî de fer pentru Binale precum: *Grilage Porțî, Balcoane, Ușî, Ferestre, Marchize, Scărî, Lămpî*, etc. Specialitate: *Florărie, Sere, Grădine de iarnă, Balcoane de fier*, etc. etc.

Se primesc comande pentru provincie:

PREȚURI MODERATE

PAPIER FAYARD & BLAYN

Mai mult de 1/2 de secol succes proclamă superioritatea sa în tratamentul de **guturaî, iritațiuneî peptului, influența, durerî reumatismale, scrîntiturî, rănî, vărsăturî, bătăturî.**—Topic excelent contra bătăturilor.

La Typografia **EPOCA** se află de vînzare hîrtie maculatură cu 40 banî kilogramul în pachete de cîte 10 kil.

AVIS

Se caută asociați pentru exploatărî petrolifere; siguranță garantată. Doritorii de a se asocia la accastă întreprindere, să se adreseze la administrația acestuî ziar, saŭ la d-nul C. Păunescu, strada Sfînta Vineri, No. 3. — Bucurescî.

BAIA REGALA

Palatul Eforieî. — BULEVARDUL ELISABETA

Se aduce la cunoștința Onor. Public că acest Stabiliment care are cea mai frumoasă și confortabilă instalațiune, situat în centrul Capitalei, deservă băi cu prețiurile următoare:

Secțiunea hygienică. LUX. Coprinde trei cabine, una baignoire de porcelan cu trei dușe diferite calde și reci: alta de aburî (Rusească) și a treia salon toaletă, lei 3.20. CLASA I, Aburî (Rusească) cu diferite dușe calde și reci, lei 1.70; Baignoire de porcelan cu duș, lei 1 80. CLASA II, Aburî (Rusească) cu duș, lei 1.—; Baignoire de zinc, lei 1.20; Vineria și Duminica baia de aburî fără rufe, 50 b.

Secțiunea de hydroterapie. 1) Hammam, baie Turco-Romană împreună cu duș diferite calde și reci și massage, lei 2.—; 2) Duș en jet, ploae, ploae în cercuri, șocșiune, basin și în diferite alte aparate, 50 b; Piscina în timpul verei, 80 b. Rufăria și săpunul sunt coprinse în prețiurile indicate. Abonamente cu reducere.

Direcțiunea.

www.dacoromanica.ro